

天地之间

张锦秋建筑思想集成研究

BETWEEN HEAVEN AND EARTH

INTEGRATION RESEARCH ON ARCHITECTURAL THOUGHTS OF ZHANG JINQIU

赵元超 编著 金磊 策划

 中国建筑工业出版社

天地之间

张锦秋建筑思想集成研究

BETWEEN HEAVEN AND EARTH
INTEGRATION RESEARCH ON ARCHITECTURAL THOUGHTS OF ZHANG JINQIU

赵元超 编著 金磊 策划



 中国建筑工业出版社



图书在版编目（CIP）数据

天地之间——张锦秋建筑思想集成研究 / 赵元超编著.
北京 : 中国建筑工业出版社, 2015.10
ISBN 978-7-112-18556-6

I . ①天… II . ①赵… III . ①建筑艺术 - 研究 - 中国
IV . ① TU-862

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 236555 号

责任编辑：王莉慧 费海玲 张幼平
责任校对：姜小莲 关 健
装帧设计：杨淑梅 朱有恒

天地之间
张锦秋建筑思想集成研究

编 著：赵元超
策 划：金 磊

*

中国建筑工业出版社出版、发行（北京西郊百万庄）
各地新华书店、建筑书店经销
北京雅昌艺术印刷有限公司印刷

*

开本：787×1092 毫米 1/12 印张：24 1/8 字数：232 千字
2016 年 2 月第一版 2016 年 2 月第一次印刷
定价：195.00 元
ISBN 978-7-112-18556-6

(27818)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，可寄本社退换
(邮政编码 100037)



后记 / 二八六



附录 / 二八〇

张锦秋学术历程 / 二八〇
张锦秋作品年表 / 二八一
张锦秋获奖作品 / 二八二
主要参考资料 / 二八四



第五篇 评论集萃

——国内外业内外对张锦秋的建筑品评 / 二二七

目录



第一篇 永耀星空

——「张锦秋星」命名仪式暨学术报告会纪实 / 〇一一



第二篇 传承创新

——「承继与创新」学术座谈会实录 / 〇二五



第三篇 探索之旅

——张锦秋建筑作品实践集锦 / 〇五七

唐风初现 / 〇六〇

铸就经典 / 〇六八

融入城市 / 〇七八

大象无形 / 一六六



第四篇 阅读大师

——张锦秋城市建筑思想评析 / 一九三

建筑文化 / 一九五

空间意识 / 一九九

建筑创作 / 二〇二

城市设计和城市特色 / 二〇六

长安文化与遗产保护 / 二〇八

思想背景和理论基础 / 二一一

本书以“张锦秋星”命名仪式暨学术报告会这一“文化事件”为契机，梳理了张锦秋院士半个世纪的建筑创作与实践，结合她对和谐建筑及城市特色的理论研究，初步整理出张锦秋院士系统的建筑思想，并汇集新时期建筑界对于“承继与创新”课题的阶段成果。

谨以此书献给为探索中国建筑创作之路的前辈和探索现代建筑与中国传统文化结合的实践者

天地之间

张锦秋建筑思想集成研究

BETWEEN HEAVEN AND EARTH
INTEGRATION RESEARCH ON ARCHITECTURAL THOUGHTS OF ZHANG JINQIU

赵元超 编著 金磊 策划



 中国建筑工业出版社



序言

我很早就想写一本关于张锦秋院士建筑创作的书，一是能够总结她的创作思想，二是在写作过程中学习建筑，三是给比我更年轻的建筑师们树立一个标杆，让榜样告诉人们何谓建筑、何谓城市，“钢铁”究竟是怎样炼成的。

老实说，处于一线的建筑师太忙，心灵上还要忍受各种各样的煎熬，很难有一个平静的心，因此写书的事就一再搁置。今年初来自北京的好消息：国际小行星组织把国际编号为 210232 号的小行星正式命名为“张锦秋星”，她的名字将永载史册，与天地共存。作为张总的学生和助手，跟随张总设计二十年，我感到有责任把张总的一系列作品和建筑思想总结一下。

会后，我和金磊主编提出了一个非常庞大的计划，设想这应是张锦秋研究的集大成，应包罗万象。我院也应建立一个平台，集社会各界的力量研究张锦秋的建筑创作和历程，其成果可以分册出版，不限时间、不限界别、不分老幼来研究这一“文化现象”。我希望能重走一遍张总的创作之路，也把有关中国建筑理论的书再读一遍，进而总结张总的作品和创作思想，在写作中阅读大师。

可是真做起来并非易事。首先时间难以保证，即便有时间也很难保证写作的心境。其次，我是一个不善写作的建筑师，常常为一两篇文字而发愁。

建筑的大跃进、城市的野蛮增长，引无数英雄竞折腰。随着岁月的流逝，西安城中能经得起考验的经典建筑仍是张大师的杰作。这也是我好奇的地方：张总有什么奥秘，能保证经过时间的风雨，三十年之后人们仍交口称赞？我希望揭示这一秘密。

我是 1985 年读研究生时认识张总的，在她那书堆如山的办公室里，了解西安的新建筑。十年后我非常荣幸地担任她的助手，一同工作、创作，耳濡目染，接受细雨润物式的教导，不仅与她亲历了许多工程实践，而且随时能听到她对建筑、城市的真知灼见。张总的意见当时我并非都赞同，但多年以后，我才能体会其间之远见卓识，每每此时更有敬佩之感。

她对建筑、城市深刻的看法，她对新事物及创新的追求，她对工作的认真和执着，她对真理的坚守，都是值得我们学习和效仿的。她几乎是一个完美的建筑师。所有这些都促使我去努力挖掘这座大山，深游这片大海。

本书是独立研究张锦秋的专集，以专业建筑师的独立视野来研究张锦秋，作为第三者客观冷静地分析她的作品，全书共分五篇。

第一篇：永耀星空 以张锦秋星命名仪式暨学术报告会的实录，汇集各界对张锦秋院士的评价。

第二篇：传承创新 本篇汇集“承继与创新”座谈会上全国著名专家学者结合张锦秋院士的创作，对这一永恒主题的发言。

第三篇：探索之旅 本篇汇集了张锦秋院士主要的作品，并作简要的分析。

第四篇：阅读大师 通过对张锦秋院士有关建筑思想的阅读，初步梳理她一系列关于建筑理论的思考。

第五篇：评论集萃 选择了一批有代表性的国内外、业内外对张锦秋院士建筑创作的评论汇集成篇。时间跨度达三十年，除建筑专家外还有文学评论家、文化学者等。

本书是一个张锦秋建筑创作及思想的集成，是一个系统工程，总结一位创作历程达半个世纪的建筑师，需要研读她的作品并读懂其所处的时代。

张锦秋出生于 1936 年，在上海度过了中学时代，在清华立志学建筑也许就是受建设新中国的感召。1966 年来到西安工作，开始了探索中国传统建筑现代化的艰苦历程。

中国有现代意义上的建筑教育和建筑师刚刚百年，所有的建筑教育也都不是一个完善的教育，片面强调创新和形式，崇尚西方，鄙视中国传统文化，缺乏文化自信。实际上过去的半个世纪里，我们大多处于这种氛围之中。这使我回忆起 1989 年关于 20 世纪 50 年代所建陕西建工总局大楼存废问题的学术讨论，那么多专家，只有张总明确表示要保护。所以我常常想，张锦秋的创作是孤独的创作，是在一种不被当下理解的情况下的抗争。二十年来我跟随张总做过工程、参加过学术会议、评过标，每每回忆起来，她总有自己独特的见解和预见，也许当时还不理解，但经过一段时间总能证明她是对的。

建筑创作是一个妥协的艺术，艺术的表达一定要通过建设主体也就是业主才能实现。张总是一个和谐的高手，她尊重各方的意见，像一个将军、导演，带领整个工程朝着正确的方向前进。她的作品不多，但件件是精品，个个是经典。她是一个柔弱的江南才女，是一个慈祥的母亲，但她的作品却保持着阳刚之气。用物极必反、阴阳互补来解释有点牵强，但她确实是用自己毕生的努力守护、守望着中国传统建筑文化。

建筑师是一个建筑的设计者、协调者、组织者，

需要是一个有能力、有理想、有见解的高超领导者。张总对新事物保持着好奇心，进入互联网时代，她不仅巾帼不让须眉，而且老年胜过青年，无论微信还是 ipad、ppt，她都样样精通，年近八十仍保持着童年的好奇。她作为专家评委主任，对水立方、广州电视塔这样超前的设计非常支持，至今还在尝试、变换自己的风格。

一个建筑师始终保持战士的战斗本色。世界上著名建筑师贝聿铭、安德鲁、里伯斯金都是如此。中国的创作生态环境远不如西方，不如此坚持怎么能行呢？张总在平时是一派温良恭俭让的儒家风范，但对于建筑创作她像一位斗士，时时刻刻呵护着自己的儿女。她常说：原则问题不能含糊，为了实现理想要始终坚守，一个作品的完成，实际上就是一个建筑师用自己的智慧与各种力量协调的过程，挑战各种不可能。我们尊重权利的意志和资本的意志，但更要对历史和人民负责，最终统筹协调出一个不失原则的作品来。

一个建筑师如何能保持旺盛的热情投入这么多作品，这样跨世纪地创作？创作一两个成功作品都很难，成为创作的常春藤则难上加难。很多人问我张总成功的秘诀是什么，我的回答是：认真。

张锦秋最讲认真。几乎所有的场合她都有一个笔记本，对于工程的每一步和细部都认真做笔记。

认真和坚守是要付出代价的。首先是考验自我是否能坚守、是否能顶住各方的压力。在一个浮华的社会里，物欲横流，有几个能坚持理想？我随张总参与的几个工程，她都非常坚守原则。钟鼓楼广场，有的同志提出下沉广场的台阶单调，要改丰富些，她坚持

认为钟楼周边的建筑都应是背景，绝不能喧宾夺主；陕西图书馆的绿化，是她冒着严寒一棵棵指定保留的树木，至今还旺盛地生长着；曲江宾馆甲方要求外墙采用市面上流行而不耐久的材料，她数次以质量为重说服业主最终保住品质。这种认真有时甚至是在剑拔弩张的情况下的坚守，可以说没有她的认真，建筑不会有今天的效果。

建筑是异常艰苦和矛盾纠结的艺术创作，它是要用大量的社会财富成就建筑师的梦想，这就要求建筑师努力做一个全才，活到老学到老，始终保持童心，保持一颗好奇心，同时又要有过人的韧性和耐力，还要有准确的判断力和社会责任感。

张总对文学的爱好，使她的作品具有更多的诗意和浪漫。她的散文很优美，也很感人。她在何梁何利颁奖仪式上简短的致辞、张锦秋星命名仪式上的发言都感人肺腑。她也是一位真正的诗人，在具有深厚历史的沃土上书写混凝土的诗。

一座长安城，半部中国史。它是中国活的历史博物馆，见证了历史大剧在此潮起潮落。它给所有设计师一个巨大的舞台，考验着设计师的能力与智力。

张总对西安的理解也是深刻和富有远见的，她也许对这个城市的某一方面研究不是最深的，但她一定是对西安了解最全面和最系统的学者，她对西安的绿色生态、山水环境、历史轴线、遗产保护、发展定位了然于心。从青龙寺空海纪念碑院开始，她的作品就试图建立与城市自然和历史环境的关系，寻找唐诗的意境。她的每一个作品都在寻找与城市的关系、与历史的关系，在长安城这个时空坐标系中定位。陕西省图书馆位于西安城市的中轴近旁，我们大部分人可能追求的是形式，张总则首先考虑它在城中的位置，要把一个重要的现代文化建筑放置在应有的位置，然后找出它与城市历史的关系。大唐芙蓉园是在唐城曲江的一次主题公园创作，张总把这一梦回大唐的项目定位为“三国演义”而不是三国志，形象而通俗地解决了创作的理论问题。

陕西省博物馆和西安市博物院的选址都是建筑与城市结合的经典案例，“城市文化孕育建筑文化，建

筑文化彰显城市特色”。

张总对中国传统建筑的热爱和对这片热土的眷恋始终如一，她继承了梁思成的思想，对中国传统文化的复兴具有与生俱来、刻骨铭心的责任。她不仅在实践中创作一系列作品，而且在理论上也试图总结，她提出的中国传统的时空观、美学特征、和谐建筑和特色城市的思想是其厚积薄发的思考。

她中学时代是在上海度过的，渴望成为一个文学家，她又出自一个建筑世家，从大上海到中国文化的中心北京学习建筑和城市，然后到西安实现她的理想。早在20世纪70年代，她就顶着被批的风险设计了华清池大门，在全盘西化的背景下设计了陕西历史博物馆和唐华宾馆，她是主动的守望，不是被动的承接，是承继而不是简单的继承。

在设计方法上，张锦秋也是独特而具有中国特色的。我们常常延续的是西方的方式，采用分解的方式，参考类似的建筑，像做奥数习题一样，提出若干种解决方案，但张总的设计更像一个国画大师布局谋篇，她是从大环境来考虑建筑单体，以整体的思维来思考建筑，以大景观的模式来设计，以中国山水的意境来创作，无论青龙寺还是黄帝陵，无论陕西历史博物馆还是西安博物院，她总能从大环境找到设计的依据，并升华到一种意境，陕西历史博物馆的雄浑、西安博物院的灵秀都与所处的环境息息相关。从她的设计作品中，我们能体会到她对中国传统美学的应用。

传统与现代争论了百年，我们还没有厘清我们所要走的建筑之路。我努力地写这本书，就是想从张锦秋在西安创作的这个点上总结中国百年来的建筑创作，通过她的实践和后人的评价，揭示我们将要走的建筑之路。

陕西历史博物馆在它建成后的近三十年，屡获各类大奖和称号，标志着对她创作的世纪肯定。中国自有现代意义上的建筑师，传统与现代之争从没有停止过。吕彦直、杨廷宝、梁思成、张镠、戴念慈、张锦秋是在漫漫长路上的探路者。如果说吕彦直、杨廷宝、梁思成等第一代建筑师是中国传统建筑现代化的开创者，张镠、戴念慈是卓有成就的继承人，那么张锦秋就

是中国建筑现代化的坚定的实践者，是中国第三代建筑师的领军人物，她与方兴未艾的中国第四、第五代建筑师，正朝着这一方向并肩前行。张总的作品跨越时代、超越时空，既有形似又有神似，是研究中国现代建筑师不可多得的宝库。她走出了一条具有鲜明个人特色的中国建筑创作之路。

中国建筑理论在梁思成、刘敦桢等先辈的努力下，建立了科学系统的框架，许多专家不断补充，但职业建筑师少有贡献，唯有张院士既有实践也有理论，她最早梳理出西安的古城保护理论和方法，最早提出“和而不同”的和谐建筑思想，并开创性地总结了中国传统空间的美学意境。

从以上分析来看：张锦秋院士是一位中国建筑传统与现代结合的忠诚继承者，理论与实践相结合的探索者和持之以恒的践行者。进入新时期，文化自信和文化自觉又摆在中国建筑师的面前，我们又处在一个历史的峡口。中国建筑现代化、现代建筑地域化是永恒的课题，建筑应回应此时此地、此情此景，满足人的多元需求，提升城市和环境的品位。我们回过头看看她的创作之路，似乎这位智慧老人早就沿着这条道路持续探索了许久。

虽然我进入建筑界已近三十年，但仍是一个新兵，不敢妄评张总的作品，我总想再等一等，有时间把张总的作品再独自安静地考察一遍，查阅有关书籍、访谈当事人再写出自己的感受，这样给后人的启迪更多一些，与历史的真实也更相符。但由于我个人才疏学浅，只能利用碎片化的时间尽可能还原一个完整的张锦秋，我想这已不是我个人的责任，而是完成时代和行业赋予我们的使命。这仅仅是一个开始。在此抛砖

引玉，衷心希望广大学者来研究这段历史和张锦秋本人，为中华文化的复兴添砖加瓦，共同迎接我们的“文艺复兴时代”。

本书第一篇由鲁梦瑶执笔，第二篇根据录音整理，第三、第四篇由赵元超执笔，第五篇由策划、编著者选编，全书由赵元超统稿。西北院华夏所提供了作品的全部资料，除署名外摄影为成社、陈溯、曾建、杨超英。在初稿时，西北院安军、曹辉提出了宝贵的修改意见。李照博士为全书成稿做了大量基础性的编辑工作，博士生王龙，硕士王亚茜、李晨、蒋涵完成了大量的资料收集工作，张总秘书艾学农也为本书收集了资料，在此一并感谢。

全体参编人员把此过程当作一个难得的学习过程，张锦秋院士严谨的治学精神和学术态度深深感染着每一位参与工作的年轻同仁，作为后辈学生，我们也由衷地表达了对老一辈建筑师的敬意。

梁启超在清华大学讲学时曾引用《易经》的两句话相赠：“天行健，君子以自强不息；地势坤，君子以厚德载物。”之后清华把“自强不息、厚德载物”当作自己的校训。张锦秋院士始终铭记在心，践行着这一精神，仰望星空、脚踏大地，在天地之间书写着混凝土的诗篇。我们以《天地之间》为书名，既是向前辈致敬，也是对后辈的勉励。

赵元超

2015年9月



后记 / 二八六



附录 / 二八〇

张锦秋学术历程 / 二八〇
 张锦秋作品年表 / 二八一
 张锦秋获奖作品 / 二八二
 主要参考资料 / 二八四



第五篇 评论集萃

——国内外、业内外对张锦秋的建筑品评 / 二二七

目录



第一篇 永耀星空

——「张锦秋星」命名仪式暨学术报告会纪实 / 〇一



第二篇 传承创新

——「承继与创新」学术座谈会实录 / 〇二五



第三篇 探索之旅

——张锦秋建筑作品实践集锦 / 〇五七

唐风初现 / 〇六〇

铸就经典 / 〇六八

融入城市 / 〇八八

大象无形 / 一六六



第四篇 阅读大师

——张锦秋城市建筑思想评析 / 一九三

建筑文化 / 一九五

空间意识 / 一九九

建筑创作 / 二〇二

城市设计和城市特色 / 二〇六

长安文化与遗产保护 / 二〇八

思想背景和理论基础 / 二一一



第一篇 永耀星空

——『张锦秋星』命名仪式暨学术报告会纪实

二〇一五年五月八日上午，『张锦秋星』命名仪式暨学术报告会在张锦秋院士重要的代表作品唐大明宫丹凤门遗址博物馆隆重举行。『张锦秋星』的命名是对其建筑思想及作品的肯定，也是对探索中国特色之路的建筑师的鼓舞。对于提高建筑文化的自信与自觉，提高建筑师的影响力都有深远的意义。本篇真实记录了此次大会的盛况。

(一)

公元 2015 年 5 月 8 日。

大明宫丹凤门阊阖气象，清风翩跹，千人齐聚。

仰望悠悠长天，俯瞰古都大地，西安大明宫丹凤门遗址博物馆这座磅礴大气、余韵隽永的恢宏建筑，与满场宾朋一道，激动、喜悦而庄重地见证：以它的设计者——中国工程院院士、中国建筑西北设计研究院总建筑师张锦秋命名的小行星，从此闪耀星空！

2015 年 1 月 5 日，国际小行星组织发布命名公报宣布：

中国科学院紫金山天文台于 2007 年 9 月 11 日发现的、国际编号为 210232 号小行星，经国际小行星命名委员会批准，正式命名为“张锦秋星”，并刊入《国际小行星历表》，永载史册。

(210232) 张锦秋星 国际命名公报

M.P.C.91792

2015 JAN.5

The MINOR PLANET CIRCULARS/MINOR PLANETS AND COMETS are published, on behalf of Division F of the International Astronomical Union, usually in batches on or near the date of each full moon, by: Minor Planet Center, Smithsonian Astrophysical Observatory, Cambridge, MA 02138, U.S.A.

Copyright 2015 Minor Planet Center
Prepared using the Tamkin Foundation
Computer Network

NEW NAME OF MINOR PLANET

(210232)Zhangjinqiu = 2007 RV119

Discovered 2007 Sept. 11 by PMO NEO Survey Program at XuYi.

Zhang Jinqiu (b.1936) is an architect and academician of the Chinese Academy of Engineering. She has been recognized by the industry as a leader in applying Chinese traditional architectural design to contemporary architecture.

(210232) 张锦秋星

中国科学院紫金山天文台 2007 年 9 月 11 日发现于盱眙观测站。

张锦秋（1936 年出生），中国工程院院士，建筑设计大师，她是建筑业中将中国传统建筑艺术应用于当代建筑的领军人物。

喜讯传来，业界沸腾！为共襄盛事，进一步弘扬科学精神，弘扬张锦秋精神，弘扬中国建筑设计的主流价值观，陕西省人民政府、何梁何利基金、中国科学院紫金山天文台、中国建筑学会、中国建筑工程总公司共同组织，由中国建筑西北设计研究院承办的主题为“弘扬建筑文化，激励创新精神”的“张锦秋星”命名仪式暨学术报告会在古都西安举行。

上溯 19 世纪，意大利天文学家皮亚齐在西西里岛发现一颗小行星，命名为“谷神星”。自此，小行星命名成为世界公认的崇高殊荣，具有至高无上的严肃性、唯一性和永久性。宇宙中，小行星是唯一可以根据发现者意愿进行命名，并经国际组织审核批准而得到国际公认的天体。中国科学院紫金山天文台作为我国首个现代天文学研究机构 and 世界著名的天体探测研究基地，自成立至今，以我国杰出科学家的名字命名过的小行星仅有四十余颗。这串辉煌的历史名单包括祖冲之、张衡、钱学森、杨振宁、李政道、邵逸夫……他们是中华民族各个领域的杰出人物，是中华大地薪

